

## **া** সহীহ মুসলিম (হাদীস একাডেমী)

হাদিস নাম্বারঃ ৬৫৭ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৩৩৯]
৩। হায়য ঋতুস্রাব (کتاب الحیض)
পরিচ্ছেদঃ ১৮. নির্জনে উলঙ্গ হয়ে গোসল করা জায়িয।

# باب جَوَازِ الإغْتِسَالِ عُرْيَانًا فِي الْخَلْوَةِ

#### আরবী

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعِ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، حَدَّثَنَا مَعْمَرُ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهِ، قَالَ هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ، عَنْ مُحَمَّد، رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم "كَانَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ يَغْتَسِلُونَ عُرَاةً يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى سَوْأَةِ بَعْضٍ وَكَانَ مُوسَى \_ عَلَيْهِ السَّلاَمُ \_ يَغْتَسِلُ وَحْدَهُ فَقَالُوا وَاللَّهِ مَا يَمْنَعُ مُوسَى أَنْ يَغْتَسِلُ فَوَضَعَ تُوْبَهُ عَلَى يَمْنَعُ مُوسَى أَنْ يَغْتَسِلُ هَوَنَعَ تُوْبَهُ عَلَى عَمْرَةً مُوسَى بَإِثْرِهِ يَقُولُ تَوْبِي حَجَرُ تَوْبِي حَجَرُ . حَتَّى خَطَرَ فَوْرَ الْحَجَرُ بَثُوبِهِ \_ قَالَ \_ فَجَمَحَ مُوسَى بَإِثْرِهِ يَقُولُ تَوْبِي حَجَرُ تَوْبِي حَجَرُ . حَتَّى نَظَرَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ إِلَى سَوْأَةِ مُوسَى قَالُوا وَاللَّهِ مَا بِمُوسَى مِنْ بَأْسٍ . فَقَامَ الْحَجَرُ . حَتَّى نَظَرَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ إِلَى سَوْأَةِ مُوسَى قَالُوا وَاللَّهِ مَا بِمُوسَى مِنْ بَأْسٍ . فَقَامَ الْحَجَرُ مَنَى نُظَرَ إِلَيْهِ \_ قَالَ \_ فَأَخَذَ تَوْبَهُ فَطَفِقَ بِالْحَجَرِ ضَرَبًا " . قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ وَاللَّهِ إِنَّهُ عَلَى هُوسَى بَالْحَجَرِ نَدَبٌ سِتَّةٌ أَوْ سَبْعَةٌ ضَرْبُ مُوسَى بِالْحَجَرِ ضَرَبًا " . قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ وَاللَّهِ إِنَّهُ بِالْحَجَرِ نَدَبٌ سِتَّةٌ أَوْ سَبْعَةٌ ضَرْبُ مُوسَى بِالْحَجَرِ ضَرَبًا " . قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ وَاللَّهِ إِنَّهُ بِالْحَجَرِ نَدَبٌ سِرَّةً أَوْ سَبْعَةٌ ضَرْبُ مُوسَى بِالْحَجَرِ ضَرْبًا " . قَالَ أَبُو هُرَيْرَةً وَاللَّهِ إِنَّهُ بِالْحَجَرِ نَدَبٌ سَرِّةٌ أَوْنَهُ مَا بُمُوسَى بَالْحَجَرِ نَدَبٌ سَرِّةٌ أَوْنَهُ وَلَالَهُ إِنَّهُ وَلَوْلَ الْمَكَرَ بَيْرَالُ الْمُؤْلِقُولُ الْمَوْسَى بِالْحَجَرِ نَدَبٌ سَرَبًا " . قَالَ أَبُو هُرَيْرَةً وَاللَّهِ إِنَّهُ مَلْ مَلْ مَلْ مَلْوَلَ اللَّهُ إِلْمَالِيلُولُ الْمُؤْلِقُ اللَّهُ إِلَا لَكُولُولُ اللَّهُ الْمَالِقُ اللَّهُ عَلَمُ الْحَجَرِ نَدَبٌ سَالِهُ الْمَالَولُولُ الْمَلْولُولُ الْمَالَالَهُ اللَّهُ الْمَالَا لَا اللَّهُ الْمَالَالَهُ الْمُعَلَى الْمُؤْلُولُ الْمُلْسَلِيْهُ الْمُ اللَّهُ الْمَالَوْلُهُ اللَّهُ الْمُلْمُ ا

#### বাংলা

৬৫৭-(৭৫/৩৩৯) মুহাম্মাদ ইবনু রাফি' (রহঃ) ..... হাম্মাম ইবনু মুনব্বিহ্ (রহঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি কয়েকটি হাদীসের উল্লেখ করে বলেন, এগুলো আবৃ হুরাইরাহ (রাযিঃ) মুহাম্মাদুর রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম থেকে আমার কাছে বর্ণনা করেছেন। তন্মধ্যে একটি হল, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেন, বনী ইসরাঈলগণ উলঙ্গ হয়ে গোসল করত একে অপরের লজ্জাস্থানের দিকে দেখত। আর মূসা (আঃ) গোসল করতেন একাকী। তাই তারা বলাবলি করত, আল্লাহর কসম! মূসা আমাদের সাথে গোসল করে না কারণ তার একশিরা রোগ হয়েছে।

একবার তিনি গোসল করতে গিয়ে একটি পাথরের ওপর তার কাপড় রাখলেন। এরপর পাথরটি তার কাপড় নিয়ে দৌড়াতে লাগল। রাবী বলেন, মূসা (আঃ) তার পিছু পিছু ছুটলেন আর বলতে লাগলেন, পাথর! আমার কাপড়, পাথর! আমার কাপড়। এমনিভাবে বনী ইসরাঈলগণ মূসা (আঃ)-এর লজ্জাস্থান দেখে ফেলল এবং তারা বলল,



আল্লাহর কসম! মূসার তো কোন খুঁত নেই।

এরপর পাথর দাঁড়িয়ে গেল এবং তাকে দেখে নিল। রাবী বলেন, এরপর তিনি তার কাপড় তুলে নিলেন এবং (রাগে) পাথরকে মারতে শুরু করে দিলেন। আবূ হুরাইরাহ (রাযিঃ) বলেন, আল্লাহর কসম! পাথরের ওপর মূসা (আঃ) এর আঘাতের ছয়টি কি সাতটি চিহ্ন রয়েছে। (ইসলামিক ফাউন্ডেশনঃ ৬৬১, ইসলামিক সেন্টারঃ ৬৭৬)

### **English**

Chapter: It is permissible to bathe naked when one is alone

Amongst the traditions narrated from Muhammad, the Messenger of Allah () on the authority of Abu Huraira, the one is that Banu Isra'il used to take a bath naked, and they looked at the private parts of one another. Moses (peace be upon him), however, took a bath alone (in privacy); and they said (tauntingly): By Allah, nothing prohibits Moses to take a bath along with us, but sacrotal hernia. He (Moses) once went for a bath and placed his clothes on a stone and the stone moved on with his clothes. Moses ran after it saying: 0 stone, my clothes,0 stone, my clothes, and Banu Isra'il had the chance to see the private parts of Moses, and said: By Allah, Moses does not suffer from any ailment. The stone then stopped, till Moses had been seen by them, and he then took hold of his clothes and struck the stone. Abu Huraira said: By Allah, there are the marks of six or seven strokes made by Moses on the stone.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি 🛘 বর্ণনাকারীঃ হাম্মাম ইবনু মুনাব্বিহ (রহঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন